

Dodatok č 1 k zmluve o spolupráci
uzavretej dňa 28.7.2014 medzi:

Názov: CKM združenie pre študentov, mládež a učiteľov
občianske združenie registrované v registri združení vedenom MV SR pod č.
VVS/1-900/90-11747

Sídlo: Vysoká 32, 811 06 Bratislava

IČO: 31 768 164

Konajúce prostredníctvom: Mgr. Michal Bučko, prezident združenia
(ďalej v texte len „CKM SYTS“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

Názov: Gymnázium Grösslingová

Sídlo: Grösslingová 18; 811 09 Bratislava

IČO: 17 337 101

Konajúca prostredníctvom: Mgr. Viera Babišová- riaditeľka školy
(ďalej v texte len „ŠKOLA“ v príslušnom gramatickom tvare)

1. Zmluvné strany sa dohodli, na nasledovnom novom znení celého Článku 4 Zmluvy o spolupráci:

- 4.1. Za účelom plnenia predmetu Zmluvy podľa Článku 3 sa ŠKOLA podpisom tejto zmluvy zaväzuje, že bude pre združenie CKM SYTS v jeho mene a na jeho účet vykonávať všetky úkony súvisiace s vydávaním PŽ a vydávaním Znamok ISIC, a to najmä:
- predkladanie Žiadostí o vydanie PŽ,
 - prijímanie Žiadostí o vydanie PŽ od Oprávnených osôb,
 - výrobu, resp. zabezpečenie výroby PŽ alebo duplikátu PŽ,
 - odovzdanie PŽ a Znamok ISIC, resp. vytvorenie podmienok na ich odovzdanie Oprávneným osobám,
 - výber Členských príspevkov a ich úhradu združeniu CKM SYTS,
 - prijímanie žiadostí o prevydanie PŽ (o vydanie duplikátu PŽ), odovzdanie duplikátov PŽ Oprávneným osobám,
 - spracúvanie osobných údajov Oprávnených osôb,
- a to spôsobom a za podmienok podľa tejto Zmluvy.
- 4.2. ŠKOLA je povinná všetky svoje povinnosti podľa tejto Zmluvy, s výnimkou povinností podľa článku 4.1 písm. c) a e), vykonávať osobne. ŠKOLA je oprávnená použiť na plnenie povinností podľa predošlej vety tohto bodu Zmluvy inú osobu len po predchádzajúcej písomnej dohode (formou elektronickej pošty) so združením CKM SYTS.
- 4.3. ŠKOLA je povinná pri zariaďovaní záležitostí podľa tejto Zmluvy postupovať s vynaložením odbornej starostlivosti. Ak ŠKOLA nebude plniť svoje povinnosti riadne a včas tak, ako je medzi zmluvnými stranami v tejto Zmluve dohodnuté, ŠKOLA zodpovedá za škodu, ktorá tým CKM SYTS vznikne. Rovnako ŠKOLA zodpovedá za škodu na veciach prevzatých od CKM SYTS za účelom splnenia povinností podľa tejto Zmluvy, ako aj za škodu na veciach prevzatých od CKM SYTS za účelom plnenia povinností prevzatých inou osobou, ibaže ŠKOLA túto škodu nemohla odvrátiť ani pri vynaložení odbornej starostlivosti.
- 4.4. ŠKOLA sa zaväzuje vydávať PŽ a/alebo Znamku ISIC len Oprávnenej osobe, ktorá:
- spĺňa podmienky podľa bodu 2.4.2. Článku 2 tejto Zmluvy,
 - riadne vyplní Žiadosť o vydanie PŽ (vzor Žiadosti o vydanie PŽ dodá ŠKOLE združenie CKM SYTS),
 - vlastnoručným podpisom, alebo podpisom zákonného zástupcu v prípade, ak Oprávnená osoba nie je spôsobilá na právne úkony v celom rozsahu, na Žiadosti o vydanie PŽ vyjadrí svoj súhlas s podmienkami členstva v združení CKM SYTS a so spracovaním svojich osobných Osobných údajov v združení CKM SYTS na účely uvedené v predmetnej Žiadosti o vydanie PŽ (ďalej len „Súhlas“),
 - uhradila Členský príspevok.
- ŠKOLA zodpovedá za overenie totožnosti Oprávnenej osoby, ktorá žiada o vydanie PŽ alebo Znamky ISIC.
- 4.5. ŠKOLA je povinná zabezpečiť archiváciu všetkých Súhlasov odo dňa ich podpisu po dobu trvania štúdia daného držiteľa PŽ a následne 5 rokov po ukončení štúdia držiteľa PŽ na ŠKOLE (aj v prípade

ukončenia platnosti tejto zmluvy) a počas tejto doby je povinná umožniť zástupcom CKM SYTS nahliadnuť do Súhlasov, resp. poskytnúť CKM SYTS kópiu Súhlasov.

- 4.6. ŠKOLA sa zaväzuje počas doby platnosti tejto Zmluvy zabezpečiť výrobu PŽ, pričom pred zadaním výroby výrobcovi je povinná objednať si sériu jedinečných licenčných čísel pre vystavenie PŽ od združenia CKM SYTS (vzor Objednávky dodá ŠKOLE združenie CKM SYTS). ŠKOLA je povinná prideliť každému PŽ len jedno jedinečné licenčné číslo zo série, ktorá bola ŠKOLE pridelená. Žiadne už raz použité jedinečné licenčné číslo ŠKOLA nie je oprávnená bez predchádzajúceho písomného súhlasu združenia CKM SYTS použiť druhýkrát, s výnimkou prípadov podľa bodu 4.13. tohto Článku Zmluvy. V prípade, že ŠKOLA využíva program aSc agenda, jedinečné licenčné čísla pridelí program aSc agenda automaticky. ŠKOLA sa zaväzuje vydávať PŽ **žiakom ŠKOLY, ktorí oň prejavia záujem najneskôr od 1.9.2016** až do konca platnosti tejto Zmluvy. Za tým účelom sa ŠKOLA zaväzuje Oprávnenej osobe spolu s rozhodnutím o prijatí na štúdium doručiť i sprievodný list o PŽ a Žiadosť o vydanie PŽ. CKM SYTS sa zaväzuje na základe žiadosti ŠKOLY bezodplatne dodať ŠKOLE sprievodné listy a Žiadosti o vydanie PŽ.

PŽ budú vydávané výlučne v súlade s podmienkami dohodnutých zmluvnými stranami v tejto Zmluve, resp. v Prílohách tejto Zmluvy.

- 4.7. ŠKOLA sa zaväzuje pri plnení svojich povinností podľa tejto Zmluvy prísne dodržiavať dizajnové špecifikácie PŽ, ako aj podmienky ich výroby, ktoré spolu s plnofarebným vzorom dizajnu oboch strán PŽ tvoria Prílohu č. 1 tejto Zmluvy. Akákoľvek zmena dizajnových prvkov ŠKOLY, ktoré sú vyobrazené na PŽ, je možná len po predchádzajúcej písomnej dohode zmluvných strán.

- 4.8. ŠKOLA sa zaručuje, že tretia osoba poverená plnením povinností súvisiacich s výrobou alebo prevýrobou PŽ – výrobca PŽ bude pri výrobe PŽ postupovať v súlade s podmienkami dojednanými zmluvnými stranami v tejto Zmluve. V prípade porušenia tejto povinnosti treťou osobou – výrobcom PŽ, ŠKOLA zodpovedá CKM SYTS za škodu, ktorá by tým CKM SYTS vznikla.

- 4.9. ŠKOLA zodpovedá za úplnosť vyplnenia Žiadosti o vydanie PŽ, ako aj za správnosť, úplnosť a aktuálnosť Osobných údajov Oprávnenej osoby uvedených na PŽ alebo na prevydanom PŽ. ŠKOLA zabezpečí sumarizáciu Osobných údajov o všetkých Oprávnených osobách, ktorým bol vydaný PŽ, prevydaný PŽ s predĺženou platnosťou alebo Známkou ISIC a sumarizáciu o počte vydaných kusov:

- formou zápisu údajov o vydaní PŽ alebo Známkou ISIC príslušnej Oprávnenej osobe v programe aSc agenda (zápis bude uskutočnený v deň vydania PŽ alebo Známkou ISIC), alebo ak ŠKOLA program aSc agenda nepoužíva, tak
- formou osobitnej databázy, spracovanej v programe MS Excel, ktorej štruktúru dodá ŠKOLE združenie CKM SYTS.

ŠKOLA zabezpečí doručenie Osobných údajov o všetkých Oprávnených osobách, ktorým vydala PŽ alebo Známkou ISIC, združeniu CKM SYTS vo forme osobitnej databázy v programe MS Excel podľa písm. b) prvého odseku tohto bodu Zmluvy vždy najneskôr do troch pracovných dní od vydania PŽ alebo Známkou ISIC. V prípade, že ŠKOLA vykonáva sumarizáciu Osobných údajov Oprávnených osôb podľa písm. a) prvého odseku tohto bodu Zmluvy, doručenie Osobných údajov Oprávnených osôb do CKM SYTS prebieha automaticky do 24 hodín. ŠKOLA zodpovedá za správnosť, úplnosť a aktuálnosť Osobných údajov doručených do CKM SYTS.

- 4.10. ŠKOLA sa zaväzuje najneskôr na začiatku každého školského roka informovať Držiteľov PŽ o možnosti zakúpenia Známkou ISIC (ako podmienky predĺženia platnosti PŽ a členstva v združení CKM SYTS) na príslušný školský rok, a to priamo v ŠKOLE. ŠKOLA za účelom predĺžovania PŽ Známkami ISIC objedná u združenia CKM SYTS príslušný počet Známkou ISIC. ŠKOLA je pri vydávaní Známkou ISIC povinná postupovať spôsobom podľa bodu 4.4. a 4.8. tohto Článku Zmluvy. V prípade, ak ŠKOLA nebude z organizačných, technických, personálnych alebo iných dôvodov schopná osobne vydávať Známkou ISIC Držiteľom PŽ, zaväzuje sa poskytnúť združeniu CKM SYTS všetku potrebnú súčinnosť na zabezpečenie vydávania Známkou ISIC Držiteľom PŽ v priestoroch ŠKOLY (napr. poskytnutím priestorov, stolov, stoličiek a pod.)

- 4.11. ŠKOLA sa zaväzuje vytvoriť stály informačný priestor (napr. nástenka, informačný monitor atď.) za účelom informovania Držiteľov PŽ o využití PŽ a o iných aktualitách týkajúcich sa PŽ.

- 4.12. ŠKOLA zabezpečí pri vydávaní PŽ, vydávaní Známkou ISIC a pri prevydávaní PŽ:

- že všetky osobné údaje Oprávnených osôb vytlačené na PŽ sú zhodné s osobnými údajmi doručenými združeniu CKM SYTS,
- pre združenie CKM SYTS a vybraných partnerov CKM SYTS oprávnenie čítať údaje z čipu PŽ týkajúce sa vydavateľa PŽ, držiteľa PŽ, statusu štúdia držiteľa PŽ, platnosti PŽ a to za účelom kontroly statusu Držiteľa PŽ ako žiaka ŠKOLY.

- 4.13. ŠKOLA sa zaväzuje aktivovať podstránku o PŽ na stránkach internetovej žiackej knižky generovanej programom aSc agenda (pokiaľ tento program ŠKOLA používa) a poskytnúť združeniu CKM SYTS priestor na webovskej stránke ŠKOLY (podstránku, link, banner) určený na umiestnenie informácií o

- zľavách a výhodách platných pre Držiteľov PŽ. ŠKOLA poskytne združeniu CKM SYTS potrebnú súčinnosť pri obnove informácií na webovskej stránke ŠKOLY.
- 4.14** ŠKOLA sa zaväzuje v prípade odcudzenia, straty, zničenia, poškodenia alebo inej podobnej udalosti, ktorá urobí PŽ pre Oprávnenú osobu neupotrebitelným, na základe podania žiadosti o prevydanie PŽ prevydať PŽ držiteľovi PŽ výhradne s rovnakým licenčným číslom a s rovnakým dátumom platnosti, ako bol dátum platnosti pôvodného PŽ. Zmluvné strany sa dohodli, že za takto prevydaný PŽ nie je ŠKOLA oprávnená vyberať od Oprávnenej osoby Členský príspevok a poukazovať ho združeniu CKM SYTS. V prípade, že ŠKOLA prevydá Oprávnenej osobe PŽ s iným dátumom platnosti, ako bol dátum na pôvodnom PŽ, zmluvné strany sa dohodli na výbere Členského príspevku zo strany ŠKOLY od Oprávnenej osoby v plnej výške. Pre ŠKOLU tak vznikne povinnosť poukázať hodnotu Členského príspevku na účet CKM SYTS, v lehote a spôsobom podľa 4.18. tohto Článku Zmluvy.
- 4.15** ŠKOLA sa zaväzuje do 14 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy združeniu CKM SYTS umožniť zástupcovi CKM SYTS nahliadnuť do dokladov súvisiacich s objednávkou, výrobou, vydaním a prevydávaním PŽ a v prípade potreby vyhotoviť kópiu takýchto dokladov pre združenie CKM SYTS. Zmluvné strany sa taktiež dohodli na vykonaní ročnej skladovej kontroly PŽ a Známkov ISIC vydaných v príslušnom školskom roku, a to vždy najneskôr do 60 kalendárnych dní po skončení príslušného školského roka. O vykonanej ročnej skladovej kontrole zmluvné strany vyhotovia písomnú správu (môže byť aj vo forme elektronickej pošty), ktorá musí byť oboma zmluvnými stranami odsúhlasená. V prípade, ak zmluvné strany zistia nezrovnalosť medzi počtom vydaných PŽ a Známkov ISIC a výškou Členských príspevkov poukázaných na účet CKM SYTS, vzniká povinnej zmluvnej strane záväzok uhradiť oprávnenej zmluvnej strane pohľadávku, ktorá jej tým vznikla, a to najneskôr do 15 dní odo dňa, ku ktorému došlo k zisteniu podľa tohto bodu Zmluvy.
- 4.16** ŠKOLA je povinná vyberať od Oprávnených osôb Členské príspevky na príslušný školský rok vo výške ustanovenej združením CKM SYTS nasledovne:
- Členský príspevok vo výške **10,- EUR** za každý vydaný PŽ s aktuálne vyznačenou platnosťou (predtlačenu alebo vyznačenou na známke ISIC),
 - Členský príspevok vo výške **10,- EUR** za každú vydanú Znamku ISIC.
- V prípade, že oprávnená osoba pre PŽ má v čase vydania PŽ platný iný preukaz Združeniu CKM SYTS, členský príspevok PŽ sa poníži o pomernú časť podľa doby platnosti iného preukazu Združeniu CKM SYTS. Výber členského príspevku od oprávnených osôb bude realizovaný úhradou oprávnenej osoby na bankový účet č.: SK36 1100 0000 0029 4145 7247 vedený v mene CKM SYTS podľa bodu 4.24. tejto zmluvy.
- 4.17** Zmluvné strany sa dohodli, že ŠKOLA je povinná overiť úhradu Členského príspevku podľa bodu 4.15. tejto zmluvy od každej Oprávnenej osoby pri podaní Žiadosti o vydanie PŽ alebo pred vydaním Znamky ISIC, pokiaľ sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak.
- 4.18** CKM SYTS je oprávnené jednostranne meniť výšku Členských príspevkov uvedenú v bode 4.15. tohto Článku Zmluvy. Zmenu výšky Členského príspevku je CKM SYTS povinné oznámiť ŠKOLE, a to vždy najneskôr do 31. marca príslušného kalendárneho roka. Zmenená výška Členského príspevku je platná najskôr pre PŽ platné do 30. septembra nasledujúceho kalendárneho roka.
- 4.19** CKM SYTS bude robiť súhrnné mesačné vyúčtovanie na základe údajov o počte vydaných PŽ, prevydaných PŽ s predĺženou platnosťou a Známkov ISIC vydaných ŠKOLOU, vystaví faktúru a doručí ju ŠKOLE elektronicou formou. ŠKOLA sa zaväzuje zaslať CKM SYTS písomný pokyn na úhradu takto vystavenej faktúry v 5-dňovej lehote, ktorá začne plynúť odo dňa riadneho doručenia predmetnej faktúry ŠKOLE.
- 4.20** Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak o to ŠKOLA združenie CKM SYTS požiada, budú faktúry podľa predchádzajúceho odseku tohto Článku Zmluvy vystavované na: subjekt určený školou.
- 4.21** Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak ŠKOLA nezašle CKM SYTS písomný pokyn na úhradu faktúry vystavenej podľa bodu 4.18. vyššie v stanovenej lehote, CKM SYTS je oprávnené za porušenie tejto povinnosti vyfakturovať ŠKOLE úroky z omeškania vo výške 0,05% z fakturovanej sumy a to za každý začatý deň omeškania a ŠKOLA je ich povinná zaplatiť.
- 4.22** ŠKOLA je povinná bezodkladne, najneskôr však v lehote 30 dní odo dňa:
- zániku tejto Zmluvy a
 - po uplynutí platnosti všetkých vydaných PŽ,
- zabezpečiť likvidáciu všetkých vyrobených neplatných a vyrobených nepersonalizovaných PŽ skartovaním (ďalej len „likvidácia“). O likvidácii podľa predchádzajúcej vety tohto bodu Zmluvy je ŠKOLA povinná vyhotoviť písomný skartačný protokol, ktorý je povinná bezodkladne po likvidácii doručiť na adresu sídla CKM SYTS.

- 4.23 ŠKOLA sa zaväzuje informovať združenie CKM SYTS o nových funkciách využitia PŽ na ŠKOLE bezodkladne, najneskôr 10 kalendárnych dní pred ich zavedením. ŠKOLA sa zaväzuje začať vydávanie PŽ/PU najneskôr v školskom roku 2015/2016.
- 4.24 Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že plocha na PŽ môže byť predmetom reklamy zmluvných partnerov združenia CKM SYTS, a to bez potreby predchádzajúceho súhlasu ŠKOLY.
- 4.25 Zmluvné strany sa dohodli, že CKM SYTS založí vo svojom mene samostatný bankový účet v Tatra banke a.s. (ďalej aj ako „Účet“). ŠKOLA bude mať vytvorený pasívny internetový prístup na účet, prostredníctvom ktorého bude kontrolovať prijaté finančné prostriedky na účet a identifikovať žiakov, ktorým následne vydá PŽ a Znamky ISIC.
- 4.26 Zmluvné strany sa dohodli, že Účet a/alebo peňažné prostriedky na Účte môžu byť použité výlučne a v tomto poradí, na:
- prijímanie platieb za PŽ, Duplikáty PŽ, Znamky ISIC pre žiakov ŠKOLY,
 - poplatky spojené s vedením účtu,
 - na úhradu faktúr vystavených CKM SYTS za Členské príspevky,
 - na úhradu faktúr vystavených dodávateľom za výrobu PŽ,
 - na akékoľvek ďalšie úhrady dohodnuté v písomnej podobe medzi CKM SYTS a ŠKOLOU.
- 4.27 Náklady súvisiace s vedením Účtu budú hradené z finančných prostriedkov na Účte. Pre tento účel je potrebné, aby bol na Účte vždy ponechaný minimálny zostatok vo výške 100 eur. V prípade, že realizáciou úhrad podľa bodu 4.26 písm. c-e, alebo podľa bodu 4.30 tejto zmluvy by stav na bankovom účte klesol pod tento minimálny zostatok, tieto úhrady nebudú zrealizované. ŠKOLA je povinná CKM SYTS zaslať písomný pokyn na vykonanie úhrad faktúr vystavených CKM SYTS za vydané PŽ, Znamky ISIC a faktúr vystavených výrobcom PŽ za dodané PŽ e mailom. Škola zodpovedá za správnosť a úplnosť tohto písomného pokynu. Za predpokladu, že na Účte bude dostatok finančných prostriedkov vrátane minimálneho zostatku uvedeného vyššie, sa CKM SYTS zaväzuje vykonať úhrady podľa písomného pokynu ŠKOLY do 10 pracovných dní. ŠKOLA berie na vedomie, že CKM SYTS vykonáva úhrady maximálne jedenkrát týždenne, spravidla vo štvrtok.
- 4.28 ŠKOLA sa zaväzuje oboznámiť žiadateľa PŽ alebo Znamky ISIC alebo výrocu PŽ o skutočnosti, že Účet je založený na meno CKM SYTS, v opačnom prípade zodpovedá za škodu, ktorá tým CKM SYTS vznikne.
- 4.29 Úhrada faktúr CKM SYTS a faktúr výrobcu PŽ vystavených na meno ŠKOLY vykonané z Účtu, sa nepovažuje za bezdôvodné obohatenie v zmysle ustanovení Občianskeho zákonníka a považuje sa riadne plnenie.
- 4.30 Zostatok finančných prostriedkov na Účte, po úplnej úhrade všetkých faktúr za všetky vydané PŽ, Znamky ISIC a po úhrade všetkých poplatkov súvisiacich s vedením Účtu, bude na základe písomnej dohody medzi CKM SYTS a ŠKOLOU prevedený na dohodnutý účet, ako finančný príspevok na projekty realizované ŠKOLOU.

- V ostatných ustanoveniach ostáva Zmluva o spolupráci nezmenená.
- Tento dodatok sa vyhotovuje v 2 rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
- Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania obidvomi zmluvnými stranami.

V Bratislave dňa 2.2.2017

za CKM SYTS

Mgr. Michal Bučko
prezident CKM SYTS

za ŠKOLU

Mgr. Viera Babišová
Riaditeľka ŠKOLY